

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 108 (1982)  
**Heft:** 12  
  
**Rubrik:** Gleichungen

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





## Arrogante Inquisitoren

Das Dorf Avegno im unteren Maggiatal hat unlängst den «Wakker-Preis» erhalten, der alljährlich an eine schweizerische Gemeinde vergeben wird, die sich durch besondere Verdienste um die Erhaltung des Ortsbildes auszeichnet. Just das haben die vom Gemeinderat angespornten und unterstützten Einwohner von Avegno getan: insbesondere im Ortskern sind die alten Häuser und zusammenhängende Häusergruppen instandgestellt und herausgeputzt worden; das Dorf, das schon vor langer Zeit als erste Talgemeinde eine Ortsplanung eingeführt hatte, ist heute so sauber und freundlich gepflegt wie noch nie zuvor (weil ich früher mehrmals dort in den Ferien gewesen bin, vermag ich diese Veränderung zu beurteilen). Für diese erfolgreichen Bemühungen um die Verschönerung ihres Dorfes zollten das Tessiner Fernsehen und manche Zeitungen im ganzen Lande den initiativen Leuten von Avegno die verdiente Anerkennung.

Weil aber in unserem verrotten Ländchen nach der Doktrin des Deutschschweizer Fernsehens nichts Lobenswertes sein darf, brachen alsbald einige ihrer Miesmacher vom Dienst nach Avegno auf, wo sie sich nach bekannter Manier als Inquisitoren aufspielten. Zunächst gerieten sie – wie der Zufall so spielt – in die

Stube eines Handlangers, der ihnen spontan geklagt haben soll, dass das Dorf «seine Identität verloren» habe. Kein normaler, unverbildeter Mensch drückt sich hierzulande so geschwollen aus, dieses abgeschliffene Klichschee können ihm nur die Pseudo-Intellektuellen aus Leutschenbach in den Mund gelegt haben. Der Mann hatte wohl sagen wollen, Avegno sei nicht mehr das, was es einst gewesen ist; das lässt sich gewiss nicht bestreiten, trifft es doch unvermeidlicherweise auf alle Gemeinden in unserem Lande zu.

Die Fernseh-Kommissare zwirbelten jedoch das Stichwort der «verlorenen Identität» zum Leitmotiv für ihr dürftiges und oberflächliches Filmchen hoch. Dem Gemeindepräsidenten hielten sie beim Verhör die grosse Zahl der Pendler vor, die im nahen Locarno oder anderwärts arbeiten, und die Güterzusammenlegung, so wollten sie ihm suggerieren, werde wie der «Wakker-Preis» bloss die Bodenspekulation anheizen.

Die ihrer Mission dienstbar gemachte Kamera erhaschte schon bei der Einfahrt ins Dorf angeblich hässliche «Neubauten», die jedoch keineswegs neue, sondern schon recht alte Bauten sind: das markante Ristorante und ein paar andere solide

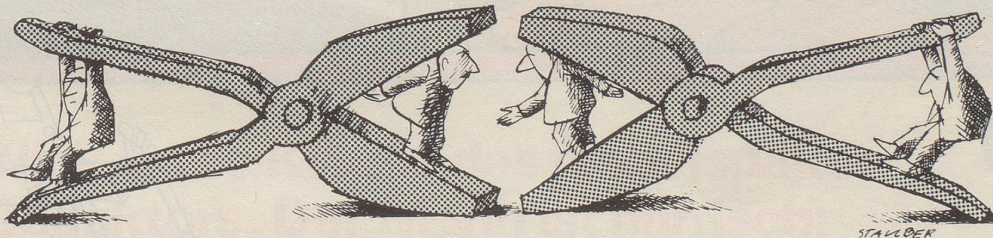
Häuser, die aber zumeist neu verputzt sind. Dahinter aber, nach der kleinen Kapelle, war das Kameraauge blind und der Kommentator stumm vor dem muster- gültig restaurierten Ortskern.

Emsig suchte das Team vielmehr nach Details, die ihr vorprogrammiertes Negativbild belegen sollten: die in der Höhe noch knapp sichtbare obere Hälfte eines neuen Einfamilienhauses, die Instandstellung eines alten Rustico sowie ein zum Verkauf angebotenes, baufälliges Häuschen. Ha!, wie frohlockten da die kleinen Nörgler: das sind die kapitalistischen Deutschschweizer und auch noch, so wussten sie, ohne nachfragen zu müssen, deutschschweizerische Fremdenhasser, die nach dem «Zweitwagen» nun auch noch nach der «Zweitwohnung» gieren – in ihrem Eifer und Geifer vergassen sie sogar, die «Zweitfrau» als weiteres belastendes Indiz anzuführen. Glücklicherweise waren die Kritiker nicht zu einer Reportage nach dem Dorf Berzona gefahren, denn dort hätten sie, aus Andacht vor der Drittresidenz des Genossen Max Frisch, nicht so dicke Wörter ausspucken können. So konnten sie ohne Skrupel zum Abschluss ihren Abscheu vor der «Arroganz des Geldes» ins friedliche Dörfchen hinaustrumpfen. Geld

kann zwar nicht arrogant sein, diese Eigenschaft bleibt vielmehr den Zürcher Fernsehmenschen vorbehalten, denen der «Wakker-Preis» bloss als vordergründiges Alibi für eine überhebliche, «gesellschaftskritische» Abkanzelung diene.

Ich frage mich indes, wie die guten Leute von Avegno weggekommen wären, wenn sie ihre angeblich verlorene «Identität» bis heute bewahrt hätten. Denn so etwa sah im vorigen Jahrhundert diese «Identität» aus: Die mausarmen Einwohner, die mit ein paar Hühnern und Ziegen in ihren Steinhütten hausten, konnten sich von ihren kargen Äckern auf steinigem Grund nicht ernähren, es gab auch keine Pendler, die im nahen Städtchen Arbeit fanden, junge Leute und manche Familienväter mussten nach Amerika auswandern, und die im Dorf zurückbleibenden Frauen rackerten sich oft bis zur totalen Erschöpfung ab, damit sie nicht mit ihren Kindern verhungerten.

Wenn die Abgesandten aus Leutschenbach auf diese idealen, noch nicht von arrogantem Geld verseuchten Verhältnisse im Dorf gestossen wären, hätten sie wohl die andere ihrer beiden ideologischen Varianten verwendet und hämisch «heile Welt, heile Welt» gekläfft. *Telespalter*



## Gleichungen

Es werden immer noch ungleiche Zählrahmen benutzt. Ein gutes Beispiel liefern die Berichte über die Demonstration am Internationalen Tag der Frau in Lausanne. Nach Angaben der Polizei waren an jener Kundgebung 300, nach den Berechnungen der Organisatorinnen 1000 Teilnehmer auszumachen ... *Boris*

Reklame

## Du hast so schöne Haare!

Ja, die biologische Pflege mit dem milden Nessol Kräutershampoo tut ihnen offensichtlich gut.

Heinrich Wiesner

## Der jüngste Tag

Der von den Propheten der Angst für den 10. März 1982 mit an Sicherheit grenzender Wahrscheinlichkeit vorausgesagte Weltuntergang fand nicht statt. Ganz Indien hatte zu den Göttern gebetet. Die Gebete schlugen an. Nur eines vermochten sie nicht zu verhindern: am 10. März 1982 war der jüngste Tag.

## Äxgüsi

Warum waren unsere Volksvertreter bei der Fernsehübertragung alle im Ratssaal versammelt, während doch die meisten von ihnen ohne TV so viele überzeugende Gründe für ihre zeitweilige Abwesenheit anführen können? *H Sch*

**Elchina**

das bewährte und wohlschmeckende Stärkungsmittel – gibt

**neue Kraft und Energie.**

In Apotheken und Drogerien